



En collaboration avec le department de la santé et services humains de NH Les produits de nettoyage sont utilisés dans tous les lieux de travail et peuvent causer ou déclencher l'asthme lié au travail. Les employeurs doivent s'assurer que les produits et les pratiques les plus sûrs sont utilisés afin que les gens n'attrapent pas l'asthme lié au travail.

Ne mélangez jamais des produits de nettoyage ! Le mélange eau de Javel et de l'ammoniac ou le mélange eau de javel et d'acide craie des vapeurs toxiques.



Asthme et Produits de Nettoyage

Août 2013

C'est quoi l'asthme lié au travail?

L'asthme est. une maladie inflammatoire chronique (a long terme)où le flux d'air peut être diminuer ce qui rend difficile de respirer. Les symptômes de l'asthme comprennent: toux, respiration sifflante, oppression thoracique, un essoufflement et des difficultés respiratoires.

L'asthme est considéré comme lié au travail quand il est causé ou aggravé par quelque chose au travail. Même de petites expositions à certaines substances peuvent causer ou déclencher de l'asthme. Les symptômes peuvent débuter dès que vous respirez la substance

ou après avoir quitter le travail Defois une personne peut développer l'asthme lie au travail par des produits chimiques qu'il a travaillé avec pour des années



Les Produits de Nettoyage Peuvent Provoquer L'asthme?

OUI Ils Peuvent !

Peut etre vous'y attendez pas, mais les produitsde nettoyage utilisés au travail peuvent provoquer de l'asthme ou aggrave votre asthme. Les travailleurs qui utilisent régulièrement ces produits peuvent attraperl'asthme.

Les produits de nettoyage sont utilisés par toutes sortes de travailleurs, comme les concierges, employés de bureau ou a l'hôpital. Nous avons besoin de nettoyeurs pour nettoyer, désinfecter et contrôler la poussière et de la moisissure sur les surfaces. Certaines personnes qui travaillent avec ces produits de nettoyage, ou travaillaient dans les endroits où ces produits sont utilisés, peuvent avoir des problèmes respiratoires .

Qui Peut Etre Affecte?

Voici quelques emplois où vous pourriez être exposés à des produits de nettoyage:

Types D'emploi

- Travailleurs de santé
- Maintenance d'hotel
- Gouvernante
- Concierge
- Femme de Ménage
- Employé de Bureau
- Employé au restaurant
- Enseignant

Types de Produits

- Nettoyeur de Tapis
- Désinfectant
- Decapant a Plancher
- Produits pour vitres
- Produits pour carlage
- Produits pour toilette

Des Cas Reportes

On demanda à une gouvernante d'hôtel d'utiliser un acide chlorhydrique (acide chlorhydrique) produit pour nettoyer les planchers de carreaux de céramique dans une salle de bains de l'hôtel. Son superviseur lui a demandé de diluer le produit avec de l'eau, mais sans donné des instructions plus précises. Tout en utilisant le nettoyant acide, elle a commencé à tousser et a eu le souffle court. Elle est allée voir un médecin deux jours plus tard, quand ses symptômes ont empiré. Elle a été diagnostiquée avec l'asthme lié au travail.



Elle a perdu un mois de travail

Un Entrepreneur en Nettoyage

Avec une longue histoire d'asthme mélangé un produit de nettoyage à base de chlore avec un nettoyant à base d'ammoniaque pour nettoyer une salle de bain d'un bureau. Elle a immédiatement commencé à avoir des problèmes respiratoires (respiration sifflante, toux et essoufflement). Elle comptait de travailler le reste de la journée, mais ses symptômes ont empiré et elle a été admise à l'hôpital local. Depuis cet incident, elle a pris conscience de ce qui déclenche son asthme et évite de travailler avec

Comment pourrais-je éviter de tomber malade en utilisant certains produits de nettoyage ?

- ◆ Lire et suivre les étiquetés d'emploi
- ◆ Lire la fiche de donnée de sécurité des produits utilisés SDS (Safety Data Sheet)
- ◆ Mettre des lunettes de protection pour protéger vos yeux quand vous utilisez des produits nettoyant caustique
- ◆ Porter des gants pour protéger votre peau.
- ◆ Ne pas utiliser le produit qui est très fort quand les instructions disent de le diluer dans l'eau
- ◆ Ne pas mélanger les produits de nettoyage.
- ◆ Faire attention dans les petites chambres avec mauvaise ventilation
- ◆ Garder les produits de nettoyage dans leur emballage d'origine
- ◆ Garder les portes et les fenêtres ouvertes ou utiliser un ventilateur pour faire circuler l'air
- ◆ Manipuler prudemment les restes de produits nettoyant dans les seaux, chiffons et éponges.
- ◆ Le masque à poussière n'empêche pas de respirer les vapeurs des produits de nettoyage.

Resources:

Breathe NH (Respirer NH) <http://www.breathenh.org/>

NH Asthma Control Program (Programme de contrôle de l'asthme)

<http://www.dhhs.nh.gov/dphs/cdpc/asthma>

NH Occupational Health Surveillance Program(

<http://www.dhhs.nh.gov/dphs/hsdm/ohs>

American Lung Association www.lung.org/workplacewellness

OSHA Occupational Asthma

<https://www.osha.gov/SLTC/occupationalasthma/index.html>

Northern New England Poison Center 1-800-222-1222

Nettoyant chimique et désinfectant plus sur

<http://www.greenaseal.org/FindGreenSealProductsAndServices.aspx>

<http://www.epa.gov/pesticides/regulating/labels/design-dfe-pilot.html>

<http://www.informedgreensolutions.org>

Acknowledgments:(Reconnaissance) *NJ Department of Health & Senior Services, Environmental & Occupational Health Surveillance Program*